

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99 (1981)
Heft: 23

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang

4. Juni 1981

Heft 23/81

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ
des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat
Selnaustrasse 16
Postfach
8039 Zürich
Bestellungen und Auskünfte
schriftlich oder durch
Telefon (01) 201 15 70

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und
Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Abonnementen

Schweiz:
1 Jahr Fr. 135.—
1/2 Jahr Fr. 71.—
Einzelnummer Fr. 5.—

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Ausland:
1 Jahr Fr. 144.—
1/2 Jahr Fr. 75.50
Einzelnummer Fr. 6.—

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 80 91/97

Inhalt

Zeitfragen

**Gedanken zur Technik und ihre Bedeutung für die Zukunft
der Schweizer Industrie.** Von *Piero Hummel*, Baden

523

Raumplanung

**Les cantons et les communes face aux mesures prévues par
la Loi fédérale sur l'aménagement du territoire, par
Riccardo Jagmetti**, Zürich

528

Astrophysik

Zehn Jahre 100 m-Radioteleskop Effelsberg. Von *Eugen
Hentsches*, München

538

Luftfahrt

Erster Stratosphärenflug Piccards vor 50 Jahren

541

Umschau

Hohe Umwelt-Alarmstufe im Persischen Golf. Zieglerhaus
Rottenschwil, Informationszentrum der Stiftung Reusstal.
Erdbebenstest für Hochtemperaturreaktor. Australien, einst
von Regenwald bedeckt. Ungenutztes Meeresspotential.
Erstes Kraftwerk mit Straflo-Turbinen in Betrieb. Satellit
«sieht» Supernova. Kohlenstoff in Flüssen. Ehrgeiziges
Kommunikationsprojekt in Indien

542

Tagungsberichte

Bauschäden – eine Folge mangelnder Bauausführung

544

SIA-Tag 1981 in Baden. Von *Bruno Meyer*

545

Wettbewerbe

Projektwettbewerb Spalenvorstadt Basel. Ideenwettbewerb
Klösterliareal in Bern. Tribunal cantonal vaudois à
Lausanne. Mehrzweckgebäude in Oetwil am See.
Bezirksspital Frutigen. Mehrzweckgebäude in Wolfwil (SO)

546

Braune Seiten

**Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen
Aus Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten
Kurzmitteilungen. Tagungen. Weiterbildung, Vorträge.
Stellenvermittlung SIA/GEP**

B93/94

B95

B96

zum Titelbild



Der Ytong. Ein Beitrag zum Energiesparen. Seit über 50 Jahren bewährt. In allen Klimazonen der Erde. Als energiesparendes Mauerwerk für Wohnbereich und Industriebauten. Informationen, Angebote und Planungsunterlagen erhalten Sie von der

Ytong Zürich AG
Informationsdienst
Grütlistrasse 44
8002 Zürich
Tel. 01/202 35 71

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1007 Lausanne

No 9/1981

Construction de tunnels

La Furka: tunnel de base Oberwald—Realp, par *Job Hünerwadel et Walter Häberli* 109

Actualité

118, 123, B51

Physique de la construction

Aspects thermiques de la fenêtre, par *Jean-Bernard Gay* 119

Industrie et technique

B51

Documentation générale

B51